##### kovácsvágás

**Helyszíni gyűjtések:** 1998-ban: gyűjtő Kováts Dániel, adatközlő Pandák József (\*1923). – 1999-ben gyűjtő Kováts Dániel; adatközlő Bodnár Ernő (\*1939).

A település nevei

**Kovácsvágás**  1999: ~, *-on,* -*ra, -ról, kovács­vágási.*  1640: ~: helységnév; a *Vágás* helynév a 'kivágott erdőrész, irtvány' jelentésű főnévből alakult, az előtag foglalkozásnévi eredetű családnévvel azonos (FNESz4:1:786). | 1653: „Mi Aba Uy­var-megyiben lako *Kovacz Vaghas*iak ezekre jó szivel kötelezzük magunkat...” (LibRed 321). | 1712: ~ portióban 4 egész és egy fél jobbágytelek tartozik a pataki uradalomhoz (Ravasz 1938:20). | XVIII: az Abaúj vm.-ben lévő ~ portio a pataki uradalom részbirtoka, gazdasági jelentősége csekély (Ravasz 1938: 20). | 1828: *Kovács-Vágás* (Nagy, MHnt). | 1832: *Kováts Vágás* (RA III 3/17). | 1899: „Helységeket itt csak a megye [Abaúj-Tor­na] keleti széle felé találunk. Legnagyobb köztük ~. Közelében huták vannak” (OM Monarchia VI: 255). | 1851: „~, Abaúj v. magyar falu, *Radvány­*hoz egy órányira; 76 r.kath., 34 g.kath., 1018 ref., 219 zsidó lak. Ref. anyaszentegyház. Synagóga. Lakosai többnyire nemesek; borok, fájok elég. F. u. többen. Ut. p. Kassa” (Fényes 2:255). | 1863: *Kovács-vágás* (MHnt). | **P**: „*Kovács-Vágás* helység Abauj megyei, Gönczi Járás hegyközi szakaszához tartozik. Kovács nevü Kovács mester és szénégető elsö lakosátol nevet nyert, 300 év előtt már létezett. Lakosok többnyire nemesek, legrégibb Botka család állitatik, vallás általános református, nemzet és nyelv tiszta magyar. A helység hatarahoz képest igen népes, azért a lakosai sze­gények, de szorgalmatosok, határ hegyes és terméketlen... Ennek a helységnek 2400 holdnyi erdeje van, melyről sok pénzt nyernek” (Csopják Antal jegyző, 1864). | 1873: ~ (MHnt). | 1873: ~ (TörtHnt). | 1896: ~ (Sziklay-Borovszky 283). | 1898: ~: a IV. tc. alapján megállapított hiv. hely­ségnév Abaúj-Torna vm. füzéri járásában; törzskönyvezve 1905-ben (Nvált 1997:9). | 1900: ~: hivatalos helységnév (Hnt). | 1921: ~: Abaúj-Torna megyéhez való ragaszkodását nyilvánítja ki (Csíkvári 1939:23). | 1939: ~: területe 3666 kh, lakossága 825, ebből 144 rk., 16 gk., 651 ref. és 14 izr; 186 lakóház (Csíkvári 194). | 1958: ~: a Hegyköz egyik legrégibb és legnagyobb települése (Újszászy 1996:389). | 1964: ~: a név azt jelzi, hogy a falu egykor irtáson települt (Balassa 1964:36). | 1973: ~: határa 2110 hektár, 839 lakos, 210 lakóház, 215 lakás (Hnt). | 1979: ~ területe 2110 ha, népessége 839 fő; helyenként nehéz művelésű, nagy mészigényű, gyenge termőképességű talaj található határában, ezért a közelmúltban a szántóföldi műveléssel részben felhagytak (Laczkó 9,15). | 1985: ~: határa 2113 hektár, 765 lakos (Hnt). | 1989: „Te, te voltál, ~ / elindítója, nem ám más, / útaimnak a világba” (Képes 69). | 1995: ~: körjegyzőségi székhely; 576 lakos, 199 lakóház, 212 lakás (Hnt 88,454).  1860: ~: településnév (KatFelm). | 1875-6: ~ (Kat Felm 4667/1). | 1928: ~ (Kat75 4667). | 1996: ~ (BtTk). # 7, 9, 11, 23, 191, 300.

**Nemeskovácsvágás**  1904: névjavaslat: ~ (TörtHnt).

**Vágás**  1999: ~, *-on,* -*ra, -rul, vágási.*  1427: *Vagas;* 1438: *Wagas:* „a mai *Kovácsvágás*nak felel meg..., melyet e néven nem ismerünk e századokból” (Csánki 1890:220). | 1427: ~: erdők irtványain keletkezett, első ismert birtokosa a Be­bek-család, 19 jobbágycsaláddal (Csíkvári 1939: 194). | 1427: *Vagas* (Balassa 1964:172). | 1427: *Vagas:* 'kivágott erdőrész, irtvány', foglalkozásnévi eredetű előtaggal (FNESz 355). | XV: ~: a Pe­rényiek birtokába jut (Csíkvári 1939:194). | 1689: ~: a Károlyiak részjószága (Éble-Pettkó 1911: 252). | 1690: Tiszamelléki emberek Péterfaluból makkra hajtottak disznókat a ~ környéki erdőkbe (KLt, Lad.22. No.23). | 1715: *Vágás:* a nemeseken kívül elhagyott (Arch.Regn. Arch.Palatinale Archiducis Josephi Conscriptiones). | 1715: ~: „a nemeseken kivül szintén lakatlan” (Sziklay-Bo­rovszky 1896:516). | 1726: ~: 3 igazolt nemes lakott itt (Csíkvári 1939: 194). | 1773: ~ (Lex, MHnt). | 1833: ~: 924 magyar lakos, nagy szénégető telep (Csíkvári 1939:194). | 1859: „életben van még az a lelkész, ki Kazinczyt eltemette ~-on”; „a *vágási* atyafiak, nemzetiszínű csokrokkal ékesítvék kalapjaikat” (Erdélyi 1985: 113, 114).  1784: ~: településnév (KatFelm).

A belterület nevei

**Ady Endre utca**  1999: *Adi ucca, -ba*; *Templom ajja* (Bodnár).  1996: *Ady Endre u*. (Tkv).  1996: ~ (BtTk). # 191.  *Szögölye*.

<S190>

**Alvég**  1998: ~, -*re*: a falu D-i része (Pandák).  1989: ~: itt kezdték a libák kihajtását (Bencsik 151). # 191.

**Árok**  1996: ~ (BtTk).

**Belsőség**  1931: rét is van itt (ZLt VI.102).  1967: ~ (K67). A falu belterülete.

**Bikaistálló**  1999: ~, -*hoz*: itt volt a *Kovácsház* és a *Pásztorház* is (Bodnár). # 191.

**Bolt**  1999: ~, *Bót, -ba*: üzlet a falu közepén, a korcsmával egy épületben (Bodnár).  *Hangya.*

**Cigánytelep**  1999: ~, *Telep, -re*: a *Petőfi utca* helyi elnevezése; a ~ kifejezést adatközlőnk már bántónak tartja (Bodnár).  1944-1952: : kült. lakott hely (MHnt).

**Csapás**  1999: ~, -*ra*: öt pince épült itt (Bodnár). # 191.

**Forrás**  1998: *Fórás, -ra* (Pandák).  1996: ~ (BtTk).

**Fő utca**  1998: *Főucca, -ra*: a falun átvezető közút (Pandák).  1996: *Fő u*. (Tkv).  1996: ~ (BtTk). # 191.

**Gödör**  1999: ~, -*re*: a *Mocsár* felőli rész (Bodnár).

**Hangya**  1999: *Hanygya, -ba*: a *Kocsma* és a *Bolt* régibb helyi neve; egykor a Hangya Szövetkezet kezelésében volt (Bodnár).

**Hivatal** *Községháza*.

**Hivatal melletti bolt** 1999: *~, Zoli bóttya, -ba*: Vegyeskereskedés a polgármesteri hivatalnál, tulajdonosa Bodnár Zoltán (Bodnár).

**Iskola**  1999: ~, -*ba*: a község ált. iskolája (Bodnár). # 191.

**Kastély utca**  1999: *Kastéj ucca, -ba*: a templomnál (Bodnár).  1936: : a Dencsik családé volt az egykor itt állt kastély; Bodnár János csűre épült fel a helyén (At 1056).

**Kavacs**  1999: ~, -*ra*: falurész a bolt körül (Bodnár).

**Keleti sor**  1998: ~, -*ba*: a falu templom felőli része (Pandák).  1930-as évek: *keletisor:* a falut kettészelő út K-i oldalán álló házak, külön csordájuk, bikájuk volt (Petercsák 1998:132). | 1983: : a falut kettészelő út K-i oldalán álló házsor (Petercsák 31). # 191.

**Kéményes**  1998: ~, -*re*: területrész a falu szélén (Pandák).

**Kocsma**  1999: ~, -*ba*: a falu központjában, bolttal eggyütt (Bodnár). 1832: „Van az Ekklé­siának egy közönséges *Korcsmá*ja, melyet a kurátor Urak administrálnak” (RA III 3/17).  *Hangya.*

**Kossuth Lajos utca**  1999: *Kosút ucca, -ba* (Bodnár).  1996: *Kossuth Lajos u*. (Tkv).  1996: ~ (BtTk). # 191.  *Másoldal; Szállati sor.*

**Kovácsház**  1999: ~, -*hoz*: a falu szélén; itt volt a *Pásztorház* és a *Bikaistálló* is (Bodnár).

**Köz**  1999: ~, -*be*: a templom felé (Bodnár). # 191.

**Községháza**  1998: *Kösségháza, -ra:* polgár­mesteri hivatal és posta (Pandák). | 1999: *Hivatal*, -*ba*: a ~ helyi elnevezése (Bodnár). # 191.

**Kút**  1998: ~, -*ra*: a falu közkútja (Pandák).  1987: ~: már a pálházi vízműtől kap ivóvizet a falu (Mitró 55).

**Másoldal**  1999: *Másódal, -ba*: a *Kossuth u.*-i rész helyi elnevezése (Bodnár).

**Mocsár felőli rész**  1999: ~, -*be*: a *Táncsics u*. egyik szakasza (Bodnár).

**Mogyorós**  1999: ~, -*ba.* dűlő (Bodnár). # 191.

**Mogyorósi-ültetvény**  1999: ~, -*be*: a téesz telepítése (Bodnár). # 191.

**Művelődési Ház**  1999: ~, -*ba*: 25 éve épült szép középület (Bodnár). # 191.

**Nyugati-sor**  *Szállati sor.*

**Óvoda**  1999: ~, -*ba*: a régi tanítói lakásból alakították ki (Bodnár). # 191.

**Parókiális ház**  1832: *Parochialis ház:* a ref. lelkészlak (RA III 3/17).

**Parókiális háznál lévő kert**  1832: „a’ *Paro­chialis háznál lévő kert*, mely Parochialis kertet tartozik az Ekklésia jó keritésbe tartani”: kenderföld, kert, a ref. lelkészé (RA III 3/17).

**Pásztorház**  1999: ~, -*hoz* (Bodnár). # 191.

**Petőfi Sándor utca**  1998: *Petőfi ucca, -ba*: a *Cigánytelep* hivatalos neve (Pandák).  1996: *Petőfi S. u.* (BtTk). # 191.  *Cigánytelep*.

**Pincesor**  1998: ~, -*ra*: pincék a temető fölött (Pandák).

**Poján-kút**  1999: ~, -*ra*: ez volt az egyetlen közkút a faluban, szivattyús (Bodnár).

**Református temető**  *Temető.*

**Református templom**  1999: *Templom*, -*ba* (Bodnár).  XVIII: *Ref. templom:* egyetlen homlokzati toronnyal és egyenes záródású szentéllyel, barokkstílű (Genthon-Szentiványi 104). | 1807-15: ~ épült késő barokk stílusban, 34 m magas toronnyal, 1886-ban felújították (Várady 1989: 163). | *Ref. temploma* van (Csíkvári 1939: 194). | 1958: Kvágás fehér falu *temploma* messzire ellátszik (Újszászy 1996:389). | 1961: ~: barokk, 1814-ből (Genthon 2:168). # 191.

<S192>

**Sportpálya**  1998: *Sportpája*, *Pája, -ra* (Pandák).  1996: (BtTk). # 191.

**Szállati sor**  1998: *Szálati sor; Nyugati sor, -ba:* a falu *János vára* felőli oldala (Pandák); 1999: *Nyugati sor*: a *Kossuth u*. helyi elnevezése (Bodnár).  1930-as évek: ~: a falut kettészelő út NY-i oldalán álló házak, külön csordájuk, bikájuk volt (Petercsák 1998:132). | 1983: *Szálati (napszálati) sor:* a falut kettészelő út Ny-i oldalán álló házsor (Petercsák 31). # 191.

**Szögölye**  1998: *Szögöjje, -be*: falurész a templom fölött (Pandák); 1999: *Szögőjje*: az *Ady u*. tájékának népi neve (Bodnár).  1936: ~: falurész, a néphit szerint már a tatárjárás előtt szénégetők települtek le itt (At 1056). # 191.

**Táncsics Mihály utca**  1999: *Táncsics* *ucca, -ba*: kezdete a *Főutcá*hoz tartozott (Bodnár).  1996: *Táncsics Mihály u*. (Tkv).  1996: *Táncsics M. u.* (BtTk). # 191.

**Telep**  1999: ~, -*re* (Bodnár). # 191.  *Cigánytelep*.

**Temető** 1961: *Ref. temető:* 18-19. sz.-i sírkövek (Genthon 2:168).  1996: ~ (BtTk). # 191.

**Temető-kút**  1999: ~, -*ra*: jóvízű kút, forrás (Bodnár).

**Temető-oldal** 1998: *Temető-ódal*: a temető fölött (Pandák). 1832: „A’ *Temető oldal*on van két darabb, mind öszve egy Vékás”: szántó a ref. lelkész használatában (RA III 3/17). # 191.

**Templom**  *Református templom.*

**Templom alja**  1999: *Templom ajja, -ra*: az *Ady Endre u.* helyi elnevezése (Bodnár).

**Templom melletti kert** 1832: „A’ *Templom mellett* más *kerty*e”: kert, kenderföld a ref. lelkész használatában (RA III 3/17).

**Új Barázda téesz**  1999: ~, -*be*: a téesz működése 1960. jan. 1-jén kezdődött, telepe egykori legelőn épült; juhászat volt benne, majd csirkene­velde lett, később elbontották; (Bodnár).  1969: *Újbarázda Tsz*. (Kat10) # XIX, 191.

**Zoli boltja**  *Hivatal melletti bolt*.

A külterület nevei

**Akasztód**  *Akasztó-domb.*

**Akasztó-domb**  1999: ~, *Akasztó-hegy, -re:* a két név ugyanarra a helyre vonatkozik (Bodnár). 1917: *Akasztó domb; Akasztód*: rét, szántó (ZLt VI.102).  1965: *Akasztó domb* (Bv). | 1967: *Akasztó domb* (K67). | 1973: *Akasztó domb* (Bv).  *Akasztó-hegy.*

**Akasztó-domb alja**  1967: *Akasztó domb al­ja* (K67). | 1973: *Akasztó domb allya* (Bv). | 1996: ~ (BtTk). # 191.  *Akasztó-hegy alja.*

**Akasztó-hegy**  1999: ~, *Akasztó-domb, -ra:* a két elnevezés azonos helyre vonatkozik (Bodnár).  1832: „Az *Akasztó hegy*en vagyon egy darabb mely egy Vékás”: szántó, a ref. lelkészé (RA III 3/ 17). | 1936: *Akasztóhegy* (At1056).  1969: ~ (Kat 10). # XIII, 23, 191.  *Akasztó-domb.*

**Akasztó-hegy alja**  1999: *Akasztó-hegy ajja, -ba*: kaszáló (Bodnár).  *Akasztó-domb alja.*

**Alsó-erdő**  1612: ~: eltiltják innen a kvágá­siakat (At 1056). | 1809: „Ezen Huta fekszik a Füzéri *Alsó Erdő*nek *Praedahegy* nevezetü részében” (KLt Lad.87. No.84:21). Összefoglaló név.

**Alsó-mező**  1653: „Szanto földek is vannak, az *Alsó mező*n a' *Papp Kuttya*nal”: a ref. egyház birtokában (LibRed 321).

**Alsó-nyomás**  1832: *Alsó Nyomás*: szántóföldek vannak itt, többek között a ref. lelkész használatában; e nyomásba tartozik a *Pap kútja*, a *Hosszú-gaz*, a *Hallós* (RA III 3/17).

**Alsó-rét**  1999: ~, -*re*: kaszáló; összefoglaló értelmű (Bodnár).  1917: *Alsórét*: rét (ZLt VI. 102).  1965: *Alsó rét* (Bv). | 1967: *Alsó rét* (K67). | 1969: ~ (Kat10). # XIX.  *Felső-rét.*

**Aranyoska**  1999: ~, -*ra* (Bodnár).  1802: „Van az -n egy darabka” rét (Balassa 1964:189). | 1832: „Van az *Aranyaská*n egy darabka, meg terem egy abrosszal… szomszédja Délről a’ *Hutta úttya*”: rét, a ref. lelkészé (RA III 3/17). | 1917: ~: rét (ZLt VI.102). | 1929: ~ szántó (ZLt VI.102). 1965: ~ (Bv). | 1967: ~ (K67). | 1969: ~ (Kat 10). | 1973: ~ (Bv). # XIX.

**Aranyoska-torok**  1999: ~, -*ba*: kaszáló (Bodnár).

**Aranyos-kút**  1999: ~, -*ra* (Bodnár).  1969: ~: forrás a kvágási határban (Ujváry 372).  1969: ~ (Kat10). # XIX.  *Aranyoska.*

**Bálint**  1999: ~, -*ba* (Bodnár).  1917: ~: szántó (ZLt VI.102). | 1936: ~ (At 1056).  1965: ~ (Bv). | 1967: ~ (K67). | 1969: ~ (Kat10). | 1973: ~ (Bv). | 1988: ~ (ETk). # XIX, 191.

**Bálint közi**  1999: ~, -*be* (Bodnár).  1973: ~: fenyőfával beültetve (Bv).

**Bálint-oldal**  1999: ~, -*ba*: a *Bartal házá*val szemben; szántó, akácos, erdő (Bodnár).

**Bander-rét**  1999: ~, -*re* (Bodnár).  1969: ~ (Kat10). # XIII.

**Bánya-bérc**  1998: ~, *-re* (Pandák)*.*  1936: *Bányabérc* (At 1056). | 1997: ~ (Balassa-Kováts 69).  1953: *Bányabérc:* Vhuta alatt (Kat25). |

<S193>

1969: ~ (Kat10). | 1980: ~ (Tt). | 1980: ~: Kvágás, Mháza és Vhuta határának találkozásánál, a pataki határ közelében (MFT). # XXIV, 24, 196.

**Bánya-bérc-tető**  1998: ~, *-re:* Mháza határában (Pandák)*.*  1997: ~ (Balassa-Kováts 69).

**Baradla**  1999: *Baratla, -ba*: uradalmi erdő volt (Bodnár).  1917: *Baratla*: szántó (ZLt VI. 102). | 1936: *Barátló* (At 1056).  1875-6: ~ (Kat Felm). | 1928: *Baradla h*. (Kat75). | 1965: ~ (Bv). | 1967: *Baratla* (K67). | 1969: *Baratla* (Kat10). | 1974: ~: hegy (Tt). | 1980: ~ (MFT). | 1988: *Baratla* (ETk). # XIX, 7, 23.

**Baradla alatt való nyomás**  1832: „Predica­tor jövedelme. Szántóföldek. A’ *Baradla alatt való nyomás*ban”: szántó, a ref. lelkészé (RA III 3/17).

**Baradla alja**  1936: *Barátló-alja* (At 1056).  1969: *Baratla alja* (Kat10). # XIII.

**Baradla-kő**  *Baradla-kő alatt; Baradla-köz.*

**Baradla-kő alatt**  1653: „A' Kovacs Peter maradéki is köz akaratbol adnak egyet [szántóföldet a ref. egyháznak] az *Baratla kő alatt*...” (Lib Red 321).

**Baradla-köz**  1969: *Baratla-köz* (Kat10). # XIX.

**Barát-bérc**  1999: ~, -*re*: szőlő, szántó (Bodnár).  1965: *Barát bérc* (Bv). | 1967: *Barát bérc* (K67).   *Barát-rét; Garád-bérc.*

**Baratla**  *Baradla.*

**Baratla alja**  *Baradla alja.*

**Baratla-kő**  *Baradla-kő alatt.*

**Baratla-köz**  *Baradla-köz.*

**Barátló**  *Baradla.*

**Barátló alja**  *Baradla alja.*

**Barát-rét**  1999: ~, -*re*: legelő, kaszáló a *Hosszú-patak* előtt (Bodnár).  1936: *Barátrét:* legelő volt régen (At 1056).  *Barát-bérc.*

**Bartalház**  *Bartal háza.*

**Bartal háza**  1936: *Bartolháza vagy Ötös* (At 1056). | 1917: *Bartalház*: szántó (ZLt VI.102).  1965: *Bartalháza* (Bv). | 1967: *Bartalháza* (K67). | 1969: ~ (Kat10). | 1973: *Bartalháza* (Bv). | 1980: ~: terület (Tt). # XIX, 24, 191

**Bika-rét**  1969: ~ (Kat10). # XXIV, 205. A falu közös használatában.

**Bodzás-kút**  1999: ~: *Bocfás-kut, -ra, -hoz*: forrás (Bodnár).

**Bodzás-völgy**  1920: *Bodzásvölgy*: a Károlyi­aké (Ur20).

**Boglyaska**  *Boglyoska.*

**Boglyodka**  *Boglyotka.*

**Boglyos**  1999: *Bogjos, -ba*: nem azonos a *Boglyoská*val (Bodnár).  1917: ~: szántó (ZLt VI.102).  1965: ~ (Bv). | 1967: ~ (K67). | 1969: ~ (Kat10). | 1980: ~: hegy, 298 m (Tt). # XIX, 24.

**Boglyosba járó út**  1832. ~: út a *Mocsár* közelében (RA III 3/17).

**Boglyoska**  1999: *Bogjoska, -ba*: nem azonos a *Boglyos*sal (Bodnár).  1917: ~: szántó, rét (ZLt VI.102).  1953: *Boglyaska*: a pataki határ közelében (Kat25). | 1967: ~ (K67). | 1969: ~ (Kat 10). | 1973: ~ (Bv). | 1980: ~ (Tt). | 1988: ~n (ETk). # I., XIX.

**Boglyos-oldal**  1999: *Bogjos-ódal, -ba*: szán­tó a *Boglyos* területén (Bodnár).

**Boglyos-tó**  1999: *Bogjos-tó, -ba*: erdő a *Boglyos* területén (Bodnár).  1832: *Boglyos tó*; „Ismét a’ *Boglyos tó*nál egy darabb ortás föld”: föld a ref. lelkész használatában (RA III 3/17).

**Boglyotka**  1999: *Bogjotka, -ba* (Bodnár).  1936: ~ (At 1056). | 1937: ~: rét (ZLt VI.102). | 1944-1952: ~: kült. lakott hely (MHnt). | 1967: ~: kült. lakott hely (MHnt). | 1983: ~: kült. lakott hely (Tört Hnt).  1980: *Boglyodka* (MFT). # 24.

**Bohár**  1999: ~, -*ba* (Bodnár).  1917: ~: szántó (ZLt VI.102). | 1930: ~: szántó (ZLt VI. 102). | 1936: ~: erdő (At 1056).  1875-6: *Bohar h*. (KatFelm). | 1967: *Bohar* (K67). | 1969: ~ (Kat 10). | 1973: ~ (Bv). | 1980: ~ (MFT). # XVIII, 24.

**Bohár alja**  1999: *Bohár ajja*, -*ra* szántó (Bodnár).

**Bohár-hegy**  *Bohár.*

**Bohár-tető**  1969: ~ (Kat10). | 1980: ~: 401 m (Tt). # XVIII, 300.

**Bojtos-tó**  1832: „a *Bojtos Tó*nál” egy darab kukoricaföld (Balassa 1964:179).

**Borsós-kút**  1999: ~, -*ra*: kb. 200 m2-es területen a *Hétbérc* és a *Fehér-kút* között (Bodnár).  1969: ~: forrás a kvágási határban (Ujváry 372). Az előtag személynévi eredetű.

**Borszeg**  *Borz-szeg.*

**Borzlak-tető**  *Borzlyuk-tető.*

**Borzlyuk**  1936: (At 1056).  *Borz-szeg.*

**Borzlyuk-tető**  1969: ~ (Kat10). | 1988: *Borz­laktető* (ETk). # XXIV.

**Borz-szeg**  1875-6: *Borzszeg* (KatFelm). | 1965: *Rákos* *borszeg* (Bv). | 1973: *Rákos Borz­szeg* (Bv). | 1980: *Bor-szeg*: erdő (Tt). | 1988: *Rákos Borszeg* (ETk).  *Borz-lyuk.*

**Bózsva**  1999: *Bozsva*, -*ra*: patak (Bodnár).  1868: „A *Bósva folyó*nál, a *Szom* és *Oszrahegy*

<S194>

északi lejtőjén *Kovács-Vágás* és *Mikóháza* közti földeken” obszidián eszközök kerültek elő (Rómer Flóris, Akk 1900:98). | 1896: *Bósva* (Sziklay-Bo­rovszky 273). | 1926-28: Károlyi gr. Radvány és Kvágás között szabályozta a ~-t, nagyobb kanyarulatait átvágták; az utóbbi években a ~-nak új medret vágtak (Balassa 1964:136).  1875-6: *Bózsva p*. (KatFelm). | 1928: *Bozsva p*. (Kat75). | 1969: ~, *Malom-patak* (Kat10). | 1973: *Bózsva-patak* (Bv). | 1974: ~: patak (Tt). | 1980: ~ *(Malom-p.):* patak (Tt). | 1980: ~ (MFT). # XIII.

**Bózsva folyó**  *Bózsva.*

**Bózsva-hegy**  1929: *Bózsvahegy*: szántó (ZLt VI.102).

**Bózsva-patak**  *Bózsva.*

**Börvényes**  1936: ~: erdő (At 1056).

**Budzem**  1999: ~, -*be*: erdő (Bodnár).

**Cáma**  1988: *Czáma* (ETk).

**Cinke**  1999: ~, -*be*: régi legelő helyén ültetett fenyves a *Som-hegy* alján (Bodnár).  1969: ~ (Kat10). # XVIII, 23.

**Cinke dűlő**  1999: ~, -*be* (Bodnár).  1940-es évek: *Cinke dűlő:* erdők között bozótos legelő, őszig itt tartották a rideg gulyát (Petercsák 1998: 105). | 1983: *Cinke dűlő:* az 1940-es években is rideggulyát hajtottak ide, a *Knyin-hegy* alá, az erdők közötti bozótos legelőre (Petercsák 23).

**Cirkáló**  1999: ~, -*ra* (Bodnár).  1997: ~: a kvágásiaknak is voltak szőlőik itt a pataki határban; a *Radvány-völgy*önjártak át művelni (Balas­sa-Kováts 80-1). 1969: *Cirkáló-hegy* (Kat10). # 196.

**Cirkáló-hegy** *Cirkáló*.

**Cirkáló-tanya** 1969: ~ (Kat10). # 196.

**Cirkáló-tető** 1969: ~ (Kat10). # 196.

**Csapó-lyuk**  1999: *Csapó-juk, -ba:* erdő a *Nagy Pál-rét* felett (Bodnár).  1936: *Csapólyuk* (At 1056). Az előtag személynévi eredetű.

**Csatló-bérc**  1999: ~, -*re*: erdő (Bodnár).  1997: ~ (Balassa-Kováts 82).  1840: *Csatló Bércz:* kvágási határ (Mappa).  *Csatlós-tető.*

**Csatlósi-forrás**  1988: *Csatlósi forrás* (ETk).

**Csatlós-tető**  1999: ~, -*re*: erdő, az erdőgazdaságé (Bodnár).  1969: ~ (Kat10). | 1988: *Csatlóstető* (ETk). # XXIV.  *Csatló-bérc.*

**Csavaca**  1967: (K67). | 1973: (Bv). | 1988: ~ (ETk).

**Csavár**  1999: *Csavára, -ba* (Bodnár).  1936: ~, *Cseh vára*: Griskáé volt, aki *Pálházá*t adta Pálnak, *Mikóházá*t Mikónak, *Filkeházá*t Filkónak „s *Cseh várá*t megtartotta magának” (At 1056). # XVII.

**Csavára**  *Csavár.*

**Cseh vára**  *Csavár.*

**Csemetekert** 1969: ~ (Kat10). # 205.

**Csepegő**  1999: ~, -*re*: szántó (Bodnár).  1917: ~: szántó (ZLt VI.102). | 1936: ~: egy csepegő kő volt a földben (At 1056).  1965: ~ (Bv). | 1967: ~ (K67). | 1973: ~ (Bv). | 1980: ~ (Tt). # XVIII\*, 24.

**Cserepes-tető**  1868: „A *Károlyfalva* községből *Kovács-Vágás*ra való átmenetnél *Cse­reptető* és *Halyagos* közt” obszidián eszközök ke­rültek elő (Rómer Flóris, Akk 1900:98).

**Cserep-tető**  *Cserepes-tető.*

**Cserép-tó**  1999: *Cserep-tó, -ra*: Vhuta felett (Bodnár).  1969: ~ (Kat10). # XIX.

**Cseresznyés**  1999: ~, *be*: erdő (Bodnár).  1936: ~ (At 1056).

**Csikókosár**  1954: ~*:* a *Nagypál kútja* mellett (Dankó).

**Csonka-bérc**  1999: ~, *re*: Kfalva felé (Bodnár).  1969: (Kat10). # XXIV.

**Derék-dűlő**  1999: ~, -*be*: szántó az *Akasztó-hegy* fölött (Bodnár).  1936: *Deréki* (At 1056).  1969: ~ (Kat10). # XIII.

**Deréki**  *Derék-dűlő.*

**Deák-kút**  1997: *Deákok kútja:* forrás Spatak határában (Balassa-Kováts 88).  1988: *Diák-kút* (ETk).

**Dobos**  1936: *Dohos* (At 1056). Elterjedt személynévből alakult.

**Dobos-kút**  1997: ~: forrás Spatak határában (Balassa-Kováts 91).  1887: *Doboskút*: a Károlyi- birtokon (Ur87). | 1920: *Doboskut* (Ur20). | 1933: *Doboskút* (Ur33).

**Dobos-kúti-határdomb**  1861: „*Doboskut*nál levő hármas *határ dombok*hoz hol a' vágási, Hotykai és pataki határ öszveér”, Hotyka határán; „*Dobos kuti* hármas *határdomb*nál; a Károlyi-ura­dalmi *Alsó-hegyek* erdőségeinek határán (TE II/6: 49-54). | 1997: (Balassa-Kováts 91).

**Dobos-ortvány**  1832: „Vagyon kender földje ugy mint a *Dohos ortvány*on van egy darabb, me­gyen belé 2 Véka mag”: föld a ref. lelkész használatában (RA III 3/17). | 1917: *Dohos ortv*.: szán­tó (ZLt VI.102). | 1937: *Dohos ortvány*: szántó (ZLt VI.102).  1965: *Dohos ortvány* (Bv). | 1967: *Dobos ortvány* (K67).

**Dobos-rét**  1988: ~ (ETk).

<S195>

**Dóci-ortás**  1988: *Dóci ortás*: az Egazd. területén (ETk). Személynévi eredetű, irtvány.

**Dohos**  *Dobos.*

**Dohos-ortvány**  *Dobos-ortvány.*

**Fárasztó**  1936: ~ (At 1056).

**Fehér-kút**  1999: ~, -*ra, -hoz*: forrás (Bodnár). 1969: *Fejér-kút:* forrás a kvágási határban (Ujváry 372). | 1997: ~ (Balassa-Kováts 97).  1969: ~ (Kat10). # XIX.

**Fehér-víz**  1999: ~, -*re*: itt van a *Hármas-kút* (Bodnár).  1989: *Fehérvíz:* ide hajtották le a libákat (Bencsik 151).

**Fehér-víz-rét**  1999: ~: kaszáló (Bodnár).

**Fekete-hegy**  1999: ~, -*be*: hegy, erdő (Bodnár).  1936: *Fekete hegy* (At 1056). | 1966: ~: a szénégetésről nevezik így (Csorba 234). | 1971: „Ha a *Feketehegy* ködözik, eső lesz”: népi időjóslás (Kováts 354).  1860: *Feketehegy* (Kat Felm). | 1875-6: *Fekete h.* (KatFelm). | 1887: *Feketehegy*: a Károlyiaké (Ur87). | 1933: *Feketehegy* (Ur33). | 1969: ~ (Kat10). | 1988: *Fekete hegy* (ETk). # XIX.

**Fekete-hegy felé való nyomás**  1807: „A’ *Fekete Hegy felé való Nyomás*ba”: földek a ref. prédikátor használatában (RA V 3/15).

**Fekete-patak**  1999: ~, -*ra*: szántó, a vágásiaké (Bodnár).  1936: *Feketepatak:* terület (At 1056).  1969: ~ (Kat10). | 1988: *Feketepatak:* vízfolyás (ETk). # XIX.

**Felső-rét**  1999: *Fölső-rét, -re*: kaszáló, összefoglaló névként is használják, itt van a *Milécs* és a *Kis-Répás-kert* (Bodnár).  1917: *Felső rét, felső rét*: rét (ZLt VI.102).  1965: *Felső rét* (Bv). | 1967: *Felső rét* (K67).  *Alsó-rét.*

**Forrás** *Temető-kút.*

**Füzes**  1999: ~, -*be*: kis terület, 3-4 ha, kertek is vannak itt (Bodnár).

**Fűzes-rét**  1731: „Bodnár Jánosné a' *Fűzes rét*en hagyott egy rétetskét” a ref. egyházra (Lib Red 56). | 1832: „A’ *Füzes rét*en lévő kert Réthez foglaltatván Rétnek használtatik”: korábban kenderföld, ekkor rét a ref. lelkész használatában; 1832: „Van a’ *Füzes rét*en egy darabb… terem egy szekér szénát”: a ref. lelkészé (RA III 3/17).

**Fűz-kút**  1999: ~, -*ra* (Bodnár).  1917: *Fűszkút*: szántó (ZLt VI.102). | 1969: *Fic-kút* (Uj­váry 372). | 1997: ~: forrás (Balassa-Kováts 106).

**Garád-bérc**  1999: *Barát-bérc, -re*: így nevezik az adatközlő szerint, szántó (Bodnár).  1936: *Garád bérc* (At 1056).

**Gortvány**  1936: ~ (At 1056).

**Gödörközi**  1999: ~, -*be*: kis terület, szántó (Bodnár).  1936: (At 1056).

**Gyékényes-árok**  1969: (Kat10). | 1980: (Tt). | 1980: (MFT). | 1988: *Gyékényes árok* (ETk). # 24.

**Gyertyán-hegy**  1999: ~, -*be*: hegy, erdő (Bodnár).  1807: „vagynak Rétjei. A *Gyertyános hegy alatt*”: rét, a ref. prédikátoré (RA V 3/15). | 1832: „A’ *Gyergyán hegy* alatt egy darabb, meg teremhet 2 szekérrel… szomszédja nap Nyugotrúl a’ *köz patak*”: rét, a ref. lelkészé (RA III 3/17). | 1917: *Gyertyánhegy*: szántó (ZLt VI.102). | 1936: *Gyertyán hegy* (At 1056).  1965: *Gyertyánhegy* (Bv). | 1967: ~ (K67). | 1969: (Kat 10). | 1974: (Tt). | 1980: *Gyertyán-h.:* 234 m (Tt). | 1980: (MFT). # XVIII, XIX, 24.

**Gyertyán-hegy alja**  1999: *Gyertyán-hegy ajja, -ra*: kaszáló (Bodnár).

**Gyertyános-hegy**  *Gyertyán-hegy.*

**Gyertyános-hegy alatt**  1807: „vagynak Rét­jei. A *Gyertyános hegy alatt*”: rét, a ref. prédikáto­ré (RA V 3/15).  *Gyertyán-hegy alja*

**Gyertyános-rét**  1887: *Gyertyános rét*: a Ká­rolyiaké (Ur87). | 1920: *Gyertyánosrét* (Ur20). | 1933: *Gyertyános rét* (Ur33).

**Gyík-tó** 1968: ~ (MFT).

**Gyökér-völgy**  1969: (Kat10). | 1988: *Gyökér völgy* (ETk). # XXIV, 196.

**Gyöngyös**  1999: ~, -*re*: szántó (Bodnár).  1832: *~ alatt való nyomás* (RA III 3/17). | 1936: (At 1056).  1969: (Kat10). # XVIII.

**Gyöngyös alatt való nyomás**  1807: „a’ *Gyöngyös alatt való Nyomás*ba”: földek vannak itt, a ref. prédikátoréi (RA V 3/15). [ 1832: ~: szán­tóföldek, többek között a ref. lelkész használatában; e nyomásba tartozik a *János vára,* az *Akasz­tó-hegy*, a *Kárász rétje* (RA III 3/17).

**Gyöngyös alja**  1917: ~: szántó (ZLt VI.102).  1967: (K67). | 1973: *Gyöngyös allya* (Bv). | 1996: *Gyöngyös allya* (BtTk). # 191.

**Gyöngyös lápa**  1999: ~, -*ra*: a lápa azt jelenti ’hajlat’, szántó (Bodnár).  1936: (At 1056). | 1937: ~: szántó (ZLt VI.102).  1967: (K67). | 1973: (Bv).

**Gyöngyös lápa alja**  1929: ~: szántó (ZLt VI. 102).

**Gyöngyös-tető**  1980: : 205 m (Tt). | 1980: (MFT). # 23.

**Hajnalka**  1999: ~, -*ra*: a *Nagy-Köves-hegy* mellett (Bodnár).  1807: „A’ *Hajnalká*n v. *Köves hegy*en egy föld”: szántóföld a *Fekete-hegy felé való nyomás*ban, a ref. prédikátoré (RA V 3/15). |

<S196>

1832: „A’ ~-ba vagyon két darabb… megyen belé 3 Véka”: szántó, a ref. lelkészé (RA III 3/17). | 1917: ~: szántó (ZLt VI.102). | 1936: (At 1056).  1967: (K67). | 1969: (Kat10). # XIX.

**Hallgató-hegy**  1390: „ad magnum montem *Halgatóheg*”: 543 m, körülötte szűz erdőség (Szűcs 1993:15). | 1997: ~: a füzéri uradalomhoz tartozott, Vhuta határában (Balassa-Kováts 116-7).  *Nagy-Hallgató.*

**Hallós**  1999: ~, -*ra*: szántó a *Margit-kút* felett, részben völgyes (Bodnár).  1936: (At 1056). *Hollós.*

**Hallós felett**  1832: „A’ *Hallos felett* van egy darabb föld 1 köblös”: szántó, a ref. lelkészé (RA III 3/17).

**Hallós felől**  1936: (At 1056).

**Hallós-patak**  1936: *Hallos patak* (At 1056).

**Hallós-völgy**  1999: *Halós-vőgy, -be*: szántó (Bodnár). # XVIII.\*

**Halyagos**  1868: „A *Károlyfalva* községből *Kovács-Vágás*ra való átmenetnél *Csereptető* és *Halyagos* közt” obszidián eszközök kerültek elő (Rómer Flóris, Akk 1900:98).  1887: ~: a Károlyiak birtokában (Ur87). | 1920: ~ (Ur20). | 1933: ~ (Ur33). | 1969: *Hajagos-hegy* (Kat10). # 196.

**Halyagos-hegy** *Halyagos*.

**Harasztos**  1793: ~ (Füzéri jár ir).  1920: ~: a Károlyiaké (Ur20), | 1933: ~ (Ur33).

**Harasztos-rét**  1969: (Kat10). # XIII.

**Hármas-határ**  *Hármas határductus.*

**Hármas határductus**  1861: : erdőbirtokok határa (TE II/6:55).  1988: *Hármashatár* (ETk).

**Hármas-kút**  1999: ~, -*ra, -hoz*: forrás a *Fehér-víz* közelében (Bodnár).

**Hárs-bérc**  1980: : 275 m (Tt).

**Hárselő**  1719: „*Vagas*son lakó Kállay István az *Hárs elő*ben vettenek [!] egy darab szőlőcskét örök áron” (VP. Kt. 1937). | 1773: „*Kovács vágás­*son Lakos Kállai György atta el Határunkban *Hárs elő*ben lévő szöllejét” (VP). | 1997: (Balassa-Ko­váts 117-8). # 196.

**Hárs-hegy**  1988: *Hárs hegy* (ETk).

**Hatföldek lápja**  1653: „Ret vagyon egy Darabocska az Parochiahoz az *hat főldeknek lapia*n”: a ref. egyház birtokában (LibRed 320).

**Hercegkúti-patak**  1969: ~, (*Radványi-patak*) (Kat10). | 1980: (MFT). # 196, 205.

**Hétbérc**  1999: ~, -*re*; *Hetes, -be*: egy hektárnyi rét; három gazda szántotta (Bodnár).

**Hetes**  *Hétbérc.*

**Hollós**  1997: ~ (Balassa-Kováts 121). Már Komlóska határában! *Hallós.*

**Hollós felé**  1917: ~: rét (ZLt VI.102).  1967: (K67). | 1969: (Kat10). # XVIII.

**Hollós-patak**  1807: „A *Hollós Pataká*nál” da­rab föld a *Patak felett való* nyomásban a prédi­kátoré (RA V.3/15).  1980: *Hollós-p*.: patak (Tt).

**Hollós pataka**  *Hollós-patak.*

**Hollós-völgy**  1917: *Hollós völgy*: rét (ZLt VI. 102).  1967: *Hollós völgy* (K67). | 1969: (Kat 10). # XVIII.

**Holt-Sinkakút-árok**  1999: ~, -*ba*: a falu határán (Bodnár).  1861: *holt Sinka kut árok* (TE II/6:56).  *Sinka-kút.*

**Hosszú-gaz**  1807: „A’ *Hosszu Gaz*nál” föld a *Patak felett való* nyomásban, a ref. prédikátoré (RA V 3/15). | 1832: „A’ *Hosszú gaz* végibe van egy darabb föld, belé megyen egy Véka”: szántó, a ref. lelkészé (RA III 3/17).

<S197>

**Hosszú-hegy**  1999: ~, -*re, -be*: Vhuta mellett (Bodnár).  1270/1272: *Huzevheg:* a füzéri uradalom határában említett hegy (HA. 1997:26). | 1936: *Hosszu hegy* (At 1056). | 1997: (Balas­sa-Kováts 123-4).  1798: *Hoszuhegy:* a füzéri uradalom erdeje (T 1). | 1969: (Kat10). | 1980: (Tt). | 1980: : domb (MFT). # XIX, 24. *Túlsó-Hosszú-patak.*

**Hosszú-hegy alja**  1936: *Hosszúhegy alja* (At 1056).

**Hosszú-patak**  1999: ~, -*ra:* patak (Bodnár).  1929: *Hosszu patak*: rét (ZLt VI.102). | 1936: *Hosszúpatak* (At 1056).  1875-6: *Hosszú patak* (KatFelm) | 1928: *Hosszú p*. (Kat75). | 1967: *Hosszú patak* (K67). | 1969: , *Kovácsvágási-pa­tak* (Kat10). | 1973: ~ (Bv). | 1974: *Hosszú-p.:* patak (Tt). | 1980: (Tt). | 1980: (MFT). | 1996: *Hosszú patak* (BtTk). # XIX, 191.

**Hosszú-pataki-kút**  1999: ~, -*ra*: forrás (Bod­nár).  1969: *Hosszúpatakosi-kút*: forrás Kvágás határában (Ujváry 372).

**Hosszú-patak-rét**  1999: ~, -*re*: kaszáló (Bod­nár).  *Túlsó Hosszúpatak-rét.*

**Hujin**  *Kujin.*

**Hutamester háza**  1809: *Préda Hegy*ben: „Az *Huta Mester Háza* egészlen fából vagyon Zsindely fedél alá épitve, két szobára és egy konyhára, hanem már rongyos” (KLt Lad 87, No 84:22).

**Hutáslegények háza**  1809: *Préda Hegy*ben „vagyon egy szalma fedelü fa kéményü fa *Ház*, mellyben a *Hutás Legények* laknak, vagyon benne két szoba, egy konyha” (KLt Lad87, No 84:22).

**Huta útja**  1832: *Hutta uttya:* út az *Aranyoska* mellett (RA III 3/17).

**Ispitály-forrás** 1969: ~ (Kat10). # 196.

**Ivány**  1936: (At 1056).

**Jakab vára**  1936: (At 1056).  1988: (ETk).

**Jakabvár-hegy**  1999: ~, -*re*: erdő (Bodnár).  1997: (Balassa-Kováts 128).  1953: *Jakab­vár-h*. (Kat 25). | 1969: *Jakab-vár-hegy* (Kat10). | 1980: : 350 m (Tt). | 1980: *Jakabvárhegy* (MFT). # XXIV, 24, 196.

**Jancsi-forrás**  1988: *Jancsi forrás:* forrás és környéke (ETk).

**Jancsika-patak**  1988: *Jancsika patak:* vízfolyás (ETk).

**János vára**  1999: ~, -*ba* (Bodnár).  1611: „Egy Szőlő hegiet kezdettec épiteni *Janos Vaa­r*an”: a ref. egyház számára (LibRed 56). | 1807: ~ (RA V 3/15). | 1832: ~ (RA III 3/17). | **P:** „Legnevezetesebb hegy *János vára*, hol ennek elötte szölök voltak, most legelő (1864). | 1929: ~: szántó (ZLt VI.102). | 1936: : hegy és dűlő neve, régen szőlő volt (At 1056). | 1987: nevű hegykúpon a középkorban gerendavár létezett (Mitró 55).  1875-6: (KatFelm). | 1928: *Jánosvára* (Kat75). | 1967: (K67). | 1969: (Kat10). | 1974: (Tt). | 1980: (Tt). | 1980: (MFT). | 1996: (BtTk). # XIX, 23, 191.

**János vára megett**  1999: *János vára mögi, -be* (Bodnár).  1807: „A’ *János vára háta megett* vagyon egy föld”: szántó a *Gyöngyös alatt való nyomás*ban, a ref. prédikátoré (RA V 3/15). | 1832: „A’ ~ van két darabb, megy bele 4 Véka”: szántó a ref. lelkész használatában (RA III 3/17).

**János vára mögi**  *János vára megett.*

<S198>

**Juhkosár**  1999: ~, -*ba*: erdő; erre van a *Tehénkosár* és a *Csapó-lyuk* (Bodnár).  1887: ~: a Károlyiaké (Ur88). | 1920: ~ (Ur20). | 1933: ~ (Ur33). | 1988: *Juh kosár* (ETk).

**Kapcsa-hegy**  *Kopcsa-hegy.*

**Kapcsa-tető**  1937: *Kapcsa tető*: szántó (ZLt VI.102).

**Kaprinc**  1793: *Kaprintz* (Füzéri jár ir).

**Karaj**  1999: ~, *Kristáj-karaj, -ra*: kis terület, szántó a *Préda-hegy* és a *Barát-bérc* között (Bod­nár).  *Kristály-karaj.*

**Karalsó**  1936: (At 1056).

**Kárász**  1999: ~, -*ba*: a *Kujin* alatt (Bodnár).  1936: : mocsaras terület (At 1056).

**Kárász rétje**  1832: „A’ *Kárász Réttye* szélin van egy darabb 1 Vékás”: szántó a ref. lelkész használatában (RA III 3/17).

**Karika-rét**  1999: ~, -*re*: kaszáló (Bodnár).

**Katuska**  1928: (Kat75 4667).

**Katuska-hegy**  1997: ~: hegy Hotyka határában (Balassa-Kováts 136).

**Katuska-tájék**  **P:** *Katuskatájék:* „erdőség, mely éjszakról folyvást a' Kovácsvágási, nyugotról pedig szinte Abauj Megyei 's Herczeg Bretzen­heim Ferdinánd özvegye... Schwarzenberg Karoli­na Asszony Regéczi Uradalmi erdeitől van szom­szédolva, meredek részekkel bir” (1864).

**Kavicsos-bérc**  1999: ~, -*re*: erdő (Bodnár).  1936: *Kovácsosbérc* (At 1056).  1969: (Kat 10). # XXIV.

**Kéncses**  *Kincses.*

**Kékszűrő**  1999: ~, -*be*: erdő (Bodnár).  1997: ~: erdő, rét a regmeci határban, a kvágási, spataki határ közelében (Balassa-Kováts 137).  1887: ~: a Károlyiaké (Ur87). | 1920: ~ (Ur20). | 1933: *Kék szűrő* (Ur33). | 1988: (ETk).

**Kékszűrő-völgy**  1988: ~ (ETk).

**Kenderföld**  1832: „Ezen kívűl van fél vékás *Kender föld*je, mely vagyon a Tiszteletes Predi­kátor *Kender föld*je végibe”: föld a ref. tanító használatában (RA III 3/17).

**Kenderföldek alja**  1999: *Kenderfődek ajja, -ba*: kaszáló (Bodnár).

**Kerek-lánc**  1999: ~, -*ra*: rét: (Bodnár).  1969: *Kerek-lánc rét* (Kat10). # XIII.

**Kerek-lánc-rét**  *Kerek-lánc.*

**Kerék-rét**  1832: „Ugyan az *Úr harasztyán kerék rét* nevezetű… terem ½ szekér szénát”: rét, a ref. lelkészé (RA III 3/17).

**Keresztes-bérc**  1999: ~, -*re*: erdő (Bodnár).  1936: *Keresztes bérc:* erdő (At 1056).  | 1887: *Keresztes* *bércz* (Ur87). | 1920: *Keresztesbérc* (Ur20). 1933: *Keresztesbérc* (Ur33). | 1980: (MFT). | 1988: *Keresztes bérc* (ETk). # 24.

**Kereszt-hegy**  1969: (Kat10). | 1988: *Kereszthegy* (ETk). # XVIII.

**Ketel-patak**  1895: *Keczel-pataka:* „Ez a patak vezeti le a vágási és pataki, radványvölgyi, m.-hotykai vizeket mind” (Ujlaki, Akk 1895:39). | 1997: (Balassa-Kováts 140-1).

**Kincses**  1999: *Kéncses*, -*be*: terület a *Pincesor* közelében (Bodnár).

**Király-kút**  1999: *Kirájkut, -ra; Kiráj kuttya, -hoz:* a tsz ludakat tartott itt (Bodnár).  1629: „Va­-

<S199>

gion egy darab Reet is az *Kiraly Kutja* alatt”: a ref. egyház birtokában (LibRed 55). | 1832: „A’ *Király kúttya* alatt van egy darabb, megterem ½ szekér szénát”: rét, a ref. lelkészé (RA III 3/17). | 1917: *Királykút*: rét (ZLt VI.102). | 1936: *Király kut:* köz­birtokossági legelő (At 1056). | 1954: *Király kút:* erdőrész, kondatartó terület (Dankó). | XX: *Király kút:* makkoltattak az itteni erdőrészekben (Peter­csák 1998:108). | 1989: *Királykuttya:* ide jártak a libanyájjal (Bencsik 152).  1967: *Király kút* (K67). | 1969: : völgy (Kat10). | 1973: *Király kút* (Bv). | 1980: : forrás (Tt). # XVIII, XIX, 22.

**Király-kút alja**  1999: *Kirájkut ajja, -ba* (Bodnár).  1936: *Király kut alja* (At 1056).

**Király kútja**  *Király-kút.*

**Király kútja** **alatt**  1999: *Kirájkuttya alatt, -alá:* terület(Bodnár).

**Király rétje**  1999: *Kiráj réttye, -re* (Bodnár).  1807: ~ (RA V 3/15).

**Király rétje** **mellett**  1807: „A’ *Király rétje mellett* egy föld”: szántó a *Gyöngyös alatt való nyomás*ban, a ref. prédikátoré (RA V 3/15).

**Kis-Dobogó**  1933: *Kis Dobogó*: a Károlyiaké (Ur33).

**Kis-Dobogó-hegy**  1999: ~, -*re*: erdő (Bodnár).  1997: ~: erdő, hegy (Balassa-Kováts 145).  1953: *K.-Dobogó-h.:* a pataki határ közelében (Kat25). | MFT: *Kis-Dobogó.* # 24.  *Nagy-Dobo­gó-hegy.*

**Kis-hegy**  1999: ~, -*re*: erdő (Bodnár).  1969: (Kat10). | 1980: : 263 m (Tt). | 1988: *Kiss hegy* (ETk) # XIX.

**Kis-Köves-hegy**  1967: *Kis köves hegy* (K 67). | 1969: (Kat10). # XIX, 191.  *Köves-hegy.*

**Kis-Kristály**  1999: *Kis-Krüstöj, -be:* erdő (Bodnár).  *Kristály-karaj; Nagy-Kristály.*

**Kis-kút**  1967: *Kiskút* (K67).

**Kis-Pál-rét**  1999: ~, -*re* (Bodnár).  1917: *Kispálrét*: rét (ZLt VI.102). | 1936: *Kisparrét* [!] (At 1056).  1967: *Kispál rét* (K67). | 1969: *Kis Pál-rét* (Kat10). | 1973: *Kispálrét* (Bv). | 1980: *Kis Pál-rét* (Tt). | 1988: *Kispál rét* (ETk). # XXIV, 24, 196.  *Nagy-Pál-rét.*

**Kis-parrét**  *Kis-Pál-rét.*

**Kis-Póca**  1999: ~, -*ra*: erdő a *Som-hegy* elején (Bodnár).  1936: *Kis- és Nagypóca* (At 1056).  *Nagy-Póca.*

**Kis-Préda-hegy**  1980: *Kis-Préda-h.:* hegy, 331 m (Tt).  *Préda-hegy.*

**Kis-Répás-kert**  1999: ~, -*be*: kaszáló (Bodnár).  *Nagy-Répás-kert; Répás-kert.*

**Kis-Som**  1920: *Kis Som*: a Károlyiaké (Ur2 0). | 1933: *Kis Som* (Ur33). | 1988: *Kis Som:* az Egazd. területén (ETk).  *Nagy-Som; Som-hegy.*

**Kis-völgy**  1980: (Tt).  *Nagy-völgy-köz.*

**Kis-völgyköz**  1936: *Közép-, Kis- és Nagy-völgyköz* (At 1056).  1967: *Kis völgy köz* (K67). | 1969: (Kat10). | 1973: *Kis völgy köz* (Bv). | 1980: (MFT). # XVIII, 24.  *Nagy-völgyköz.*

**Kokatka-oldal** 1969: ~ (Kat10). # 24, 196.

**Kondás-kút**  1999: ~, -*ra*: forrás, erdőrész (Bodnár).  1969: (Kat10). # XIX.

**Kopcsa**  *Kopcsa-hegy.*

**Kopcsa-hegy**  1999: *Kopcsa, -ba*: szántó, er­dő (Bodnár).  1936: *Kopcsahegy* (At 1056).  1980: *Kapcsa-hegy*: 287 m (Tt). | 1988: (ETk). # 24.

**Kopcsa-tető**  1999: ~, -*re*: szántó (Bodnár).  1917: *Kopcsa tető:* szántó (ZLt VI.102).  1967: *Kopcsa tető* (K67).

**Kormos-rét**  1969: (Kat10). # XIII, 23.

**Kovácsos-bérc**  *Kavicsos-bérc.*

**Kovács-patak** 1969: ~ (Kat10). # 196.

**Kovácsvágási-patak**  1866: *kovácsvágási patak:* a *Bózsva* jobboldali mellékvize (Korponay 249). | 1896: „A *Bósva* a hollóházi, füzéri, villányi, pétermányi, sompataki és *kovácsvágási patak*ok felvétele után a megye határán... szakad a Rony­vába” (Sziklay-Borovszky 273).  1969: (Kat10). # XIII, XIX, 191.

**Kovácsvágásvágáshutai bekötőút**  1937: a kiépítésére kölcsönt vesz fel a megye (Csíkvári 1939:25).

**Kő-kút**  1999: ~, -*hoz*: forrás (Bodnár).  1936: *Kőkut* (At 1056). | 1969: : forrás a kvágási határban (Ujváry 372).

**Köszörűkő**  1999: ~, -*re*: erdő (Bodnár).

**Köszörűkő-gödör**  1999: ~, -*be* (Bodnár).  1936: *Köszörű-kőgödör:* osztriga kagylók nyomai találhatók (At 1056).

**Köszvény-kút**  1999: ~, -*ra*: szántó (Bodnár).  1969: (Kat10). # XIX.

**Köves-hegy**  1807: „A’ *Hajnalká*n v. *Köves hegy*en egy föld”: szántó a *Fekete-hegy felé való nyomás*ban, a ref. prédikátoré (RA V 3/15).  1980: (MFT). # 24, 191.  *Kis-Köves-hegy; Nagy-Köves-hegy.*

**Közép-bérc** 1997: ~ (Tt97). # 24.

**Közép-hegy** 1969: ~ (Kat10). # 196.

<S200>

**Középső-völgy**  1999: *Közepső-vőgy, -be* (Bodnár).  1967: *Középső völgy* (K67). # 24.  *Kis-völgy.*

**Középső-völgyköz**  1999: *Közepső vőgyköz, -be*: erdő (Bodnár).  1936: *Közép- és Kis- és Nagy-völgyköz* (At 1056).  1967: *Középső völgy köz* (K67). | 1973: *Középső völgy köz* (Bv).  *Kis-völgyköz; Nagy-völgyköz; Szélső-völgyköz.*

**Közép-völgyköz**  *Középső-völgyköz.*

**Közerdő**  1832: „A’ régi usus szerint a’ *Közönséges erdő*ben szabad ususa van a’ Makkolásra”: a ref. lelkész erdőhasználati joga; „A’ *Köz erdő*be van szabad makkolása” a ref. tanítónak is (RA III 3/17).

**Köz-patak**  1999: ~, -*ra*: a falu patakja (Bodnár).  1832: *köz patak:* patak a *Gyertyán-hegy*től K-re (RA III 3/17).

**Kristály**  1999: *Krüstöj, -be*: szántó (Bodnár).  *Nagy-Kristály.*

**Kristály-karaj**  1999: *Krístáj-karaj, -ra:* erdő (Bodnár).  1917: *Kristálykar*.; *Kristály karagy* [!]: szántó (ZLt VI.102). | 1937: *Kristály karaj*: szántó (ZLt VI.102).  1967: *Kristály karaly* (K67). | 1969: (Kat10). | 1980: (Tt). | 1988: *Krüstöly karaj* (ETk). # XIX, 24.  *Karaj.*

**Krüstöly**  *Kristály.*

**Krüstöly-karaj**  *Kristály-karaj.*

**Kujin**  1936: : legelő (At 1056).  *Kunyin-hegy.*

**Kujin-tető**  1999: *Kuin-tető, -re*: erdő (Bodnár).  1967: *Kujin tető* (K67). | 1973: *Kujin tető* (Bv). | 1980: (Tt). | 1980: (MFT). | 1988: *Kujin tető*: (ETk). # 23.  *Kunyin-hegy.*

**Kunyin-hegy**  1940: : hegy, alatta volt a *Cinke-dűlő* (Petercsák 1998:105). | 1983: : hegy, erdő (Petercsák 23).  *Cinke-dűlő; Kujin; Kujin-tető.*

**Lapis-bikk**  1999: ~, -*be*: bükkös (Bodnár).  1954: *Lapisbikk* (Dankó). | XX: *Lapisbikk:* itt mak­koltattak, nem járhattak haza naponta a disznók (Petercsák 1998:108).  *Lapiskik.*

**Lapiskik**  1936: (At 1056).  *Lapis-bikk.*

**Lengyel-vályú**  1999: *Lengyel-válú, -ba*: erdő, kaszáló (Bodnár).  1920: *Lengyelváló* (Ur20). | 1933: *Lengyelváló* (Úr 33). | 1953: (Kat25). | 1974: : forrás (Tt). | 1988: *Lengyel válu* (ETk). # XXIV.

**Lengyel-vályú-kút**  1887: *Lengyelváló kút*: a Károlyiaké (Ur87).

**Lengyel-völgy**  1980: *Lengyel-vgy.:* völgy (Tt).

**Lóhalál**  1999: ~, -*ba*: erdő Mháza felett (Bodnár).  1988: (ETk).

**Luca-hegy**  1917: *Luczahegy, Lucza hegy*: rét (ZLt. VI.102). | 1936: *Luca hegy* (At 1056). | 1954: *Luca hegy:* erdőrész, kondatartó terület (Dankó). | XX: *Lucahegy:* makkoltattak itt (Peter­csák 1998:108). | 1997: (Balassa-Kováts 163).  1875-6: *Lucza h*. (KatFelm). | 1928: *Lucza h*. (Kat75). | 1953: *Lucahegy:* a *Sinka* fölött (Kat25). | 1967: *Lucza hegy* (K67). | 1969: (Kat10). | 1974: (Tt). | 1980: (Tt). | 1980: (MFT). | 1988: *Lucahegy* (ETk) # XXIV, 24, 196.

**Lucska**  1999: ~, -*ra*: szántó (Bodnár).  1936: (At 1056).

**Lucska-hegy**  1936: : őrhelyül szolgált, *Pré­da-hegy*nek is nevezik (At 1056).

**Lucskai-dűlő**  1969: (Kat10). # XIV.

**Luterán-bánya**  1999: ~, -*ba*; *Nyilazó-kőbá­nya*: kőbánya (Bodnár).

**Malomalja-rét**  1969: (Kat10). # XIII, 23.  *Malom elé; Malomhoz való rét.*

**Malom elé**  1999: ~, *elibe*: kaszáló (Bodnár).  1917: ~: rét (ZLt. VI.102).  1965: (Bv). | 1967: (K67). | 1969: *Malom előtti rét* (Kat10). # XIII.  *Malomalja rét.*

**Malom előtti rét**  *Malom elé.*

**Malomhoz való rét**  1832: „északról *Malomhoz való Rét*”: rét a ref. lelkész használatában (RA III 3/17).  *Malomalja-rét.*

**Malom melletti**  1936: *Malom melletti:* rét (At 1056).  *Malomhoz való rét.*

**Malom-patak**  1928: *Malom p*. (Kat75).

**Mangor**  1999: ~, -*ra*: hegy Kfalva felé, tetején áll a *Rákóczi-fa* (Bodnár).

**Margit-forrás**  1999: ~, -*hoz* *Margit-kút*: kirándulóhely (Bodnár).  1969: *Margit-kút* (Kat10). | 1974: (Tt). | 1980: (Tt). | 1980: (MFT). | 1988: ~ (ETk). # XIX.

**Margit-kút**  *Margit-forrás.*

**Marhaistálló**  1809: *Préda Hegy*ben „vagyon egy fából szalma fedél alá No. 12. *Marhára épült Istálló*” (KLt Lad 87, No 84:22).

**Meszes**  1999: ~, *re* (Bodnár). # XVIII\*.

**Milécs**  1999: ~, -*re*: kaszáló (Bodnár).  1917: ~, *Milics*: szántó (ZLt. VI.102). | 1936: (At 1056).  1967: *Milics* (K67). | 1969: (Kat10). | 1980: (Tt). # XIX, 23, 191.

**Milécs-fenék**  1832: „Van egy darabb földje a’ *Miléts fenek*be egy Vékás”: szántó a ref. lelkész használatában (RA III 3/17).

<S201>

**Milécs-oldal**  1973: (Bv).

**Milics**  *Milécs.*

**Mocsár**  1999: ~, -*ba*: szántó, kaszáló (Bodnár).  1807: *Motsár*ban: rét, a ref. prédikátoré (RA V 3/15). | 1832: „A’ *Motsár*ba van két da­rabb”: rét, a ref. lelkészé; „Mester vagy oskola Rector Jövedelme. Van egy darabb réttye a’ *Mo­tsár*ba, meg terem… három szekér szénát, mely­nek szomszédja nap nyugotról a *Szekér úr*, nap keletről a’ *Boglyosba járó út*”: rét, a ref. tanítóé (RA III 3/17). | 1917, 1929: ~: rét (ZLt. VI.102).  1967: (K67). | 1969: (Kat10). | 1973: (Bv). | 1980: (Tt). # 24, XIX.

**Mogyorós**  1999: ~, -*ba*: szántó (Bodnár).  1917: ~: szántó (ZLt. VI.102).  1967: (K67). | 1969: (Kat10). | 1973: (Bv). | 1980: (Tt). # XIX, 24, 191.

**Mogyorós alja**  1999: *Mogyorós ajja, -ba*: a liba kijárt ide (Bodnár).  1917, 1937: ~: szántó (ZLt VI.102).  1967: (K67). | 1973: *Mogyorós allya* (Bv).

**Mogyorós feletti**  1936: *Mogyorósfeli* (At 1056).

**Mogyorós-fenek**  1999: ~, *-be*: szántó (Bodnár).

**Molnár Pál-ortás**  1999: *Mónár Pál-ortás, -ra*: kis rét (Bodnár).

**Nagy-Délő** 1969: *Nagy-délő* (Kat10). # 196.

**Nagy-Dobogó**  *Nagy-Dobogó-hegy.*

**Nagy-Dobogó-hegy**  1999: ~, -*re*: erdő (Bod­nár).  1920: *Nagy Dobogó* (Ur20). | 1933: *Nagy Dobogó* (Ur33).  *Kis-Dobogó-hegy.*

**Nagy-Dobogó-tető**  1887: *Nagydobogótető* (Ur87).

**Nagy-faló**  1887: *Nagyfalo* (Úr 87). | 1920: *Nagy faló* (Ur20). | 1933: ~ (Úr 33).  *Nagy-Fúló.*

**Nagy-Fúló**  1875-6: *Nagyfuló* (KatFelm) | 1928: *N. Fúló* (Kat75).  *Nagy-faló.*

**Nagy-Hallgató**  1999: ~, -*ra*: Vhuta felett (Bodnár).  1860: *Nagy hallgató:* hegy (KatFelm). | 1988: *Nagy Hallgató* (ETk).  *Hallgató-hegy.*

**Nagy-Hardavár** 1969: ~ (Kat10). # 24, 196.

**Nagy-Köves-hegy**  1999: ~, -*re*: hegy, erdő (Bodnár).  1917: *Nagyköveshegy*: szántó (ZLt. VI.102). | 1936: *Nagy köves hegy* (At 1056).  1875-6: *Nagy köves h*. (KatFelm). | 1967: *Nagy Köves hegy* (K67). | 1969: (Kat10). | 1974: *N.-Köves:* hegy (Tt). | 1980: : 467 m (Tt). | 1988: *Nagyköves hegy* (ETk). # XIX.  *Köves-hegy.*

**Nagy-Köveshegy lába**  *Nagy-Köveshegy-lápa.*

**Nagy-Köveshegy-lápa**  1999: ~, -*ba*: hajlat, (Bodnár).  1988: *Nagyköves hegy lába*: (ETk)*.*

**Nagy-Kristály**  1999: *Nagy-Krüstöj, -re*: erdő, hegy (Bodnár).  1917: *Nagykristály*: szántó (ZLt. VI.102). | 1936: *Nagykristály* (At 1056).  1967: *Nagy kristály* (K67). | 1969: (Kat10). | 1988: *Nagy Krüstöly* (ETk). # XVIII.  *Kristály.*

**Nagy-Krüstöly**  *Nagy-Kristály.*

**Nagy-Pál-kút**  1999: ~, -*hoz*; *Nagypál-kúti-forrás*: forrás (Bodnár).  1954: *Nagypál kút, Nagypál kútja:* forrás, mellette a *Csikókosár* (Dan­kó). | 1920-as évek: *Nagypál kút:* itt volt a vesz­szőből font, kör alakú csikókosár, a csikókat mé­nesben legeltették (Petercsák 1998:105). | 1969: *Nagypál-kút*: forrás (Ujváry 372). | 1983: *Nagypál-kút*: forrás, tölgyfákkal körülvett kiránduló és tábo­rozó hely (Frisnyák 179;254).  1953: *Nagypál-k.,* *Nagypál-kút*: forrás (Kat25). | 1969: ~ (Kat10). | 1974: *Nagypál-kút*: forrás (Tt).| 1980: *Nagy Pál-kút:* forrás (Tt). # XXIV, 205.

**Nagypál-kúti-forrás**  *Nagy-Pál-kút.*

**Nagy-Pál-rét**  1999: ~, -*re*: kaszáló (Bodnár).  1802: „Ismét a' *Nagy Pál rét* nevü kukoritza földek között egy darab...” (Balassa 1964:179). | 1832: „Ezekhez járúl a *Nagy Pál rét* nevezetű Ku­koricza földek közt egy darab”: rét és föld, a ref. lelkészé (RA III 3/17). | 1832: „Rector Ur fizeté­séhez járúl a’ *Nagy pál rétyé*n egy darabb Kuko­ricza föld, a *Boglyos tó*nál más”: föld, a ref. taní­tóé (RA III 3/17). | 1936: *Nagyparrét* [!] (At 1056).  1969: (Kat10). # XXIV, 205.  *Kis-Pál-rét.*

**Nagy Pál rétje**  *Nagy-Pál-rét.*

**Nagy-Parittya-árok**  1969: (Kat10). | 1988: *Nagyparittya árok* (ETk). # XXIV, 205.

**Nagy-parrét**  *Nagy Pál-rét.*

**Nagy-Póca**  1999: ~, -*ra*: a *Som-hegy*ben (Bodnár).  1936: *Kis- és Nagypóca* (At 1056).

**Nagy-Répás-kert**  1999: ~, -*be*: kaszáló (Bod­nár).  *Kis-Répás-kert; Répás-kert.*

**Nagy-Sinka**  1999: ~, -*ra*: hegy, erdő (Bodnár).  1877: *Nagysinka* (Ujlaki). | 1997: : a hegy É-i része Kvágás, a D-i Patak határában van (Ba­lassa-Kováts 182).  1866: *Nagy Sinka:* a pataki közbirtokosságé (OLKt 352). | 1962: *Nagy Sinka* (K62:3,4,7,8). | 1988: (ETk). | 1996: *Nagy Sinka* (K82:1).

**Nagy-Som**  1999: ~, -*ra*: hegy, erdő (Bodnár).  1875-6: *Nagy Som* (KatFelm). | 1928: *N. Som* (Kat75). | 1988: *Nagy Som* (ETk).  *Kis-Som.*

**Nagy-Som-erdészlak** 1997: ~ (Tt97). # 24.

**Nagy-Szappany**  *Négyszappan.*

<S202>

**Nagy-völgyköz**  1999: *Nagy vőgyköz*, -*be*: erdő; van *Középső-völgy-köz* is (Bodnár).  1917: *Nagy völgyköz, Nagyvölgy köz*: szántó (ZLt. VI. 102). | 1936: *Közép-, Kis- és Nagy-völgyköz* (At 1056).  1967: *Nagy völgy köz* (K67). | 1969: (Kat10). | 1973: *Nagy völgy köz* (Bv). # XVIII.  *Szélső-völgyköz.*

**Négyszappan**  1999: *Nagyszappany*:, -*ba* er­dő (Bodnár).  1969: *Négy-*Szappan (Kat10). | 1980: (MFT). | 1988: (ETk). # XVIII\*, XXIV, 24, 205.  *Szappanos-hegy.*

**Nyilas**  1802: „Van... egy *Nyilas*a, húsz öl hosszaságú” (Balassa 1964:185).

**Nyilazó**  1999: ~, -*ba*: erdő (Bodnár).  1988: (ETk).

**Nyilazó-forrás**  *Nyilazó-kút.*

**Nyilazó-kőbánya**  1999: ~, -*ba*; *Luterán-bá­nya* (Bodnár).  1809: „Ezen *Préda Hegy*ben va­gyon egy *Nyilazó kő Bánya*, mellynek három sok­tája vagyon; árendálják ezen hutát Kozaróczy András, és Grósz János kő faragók és fizetnek érte essztendőnként 134 Rftkat 30 xkat” (KLt Lad. 87. No. 84:22). | 1997: *Nyilazó-bányák* (Balassa-Ko­váts 185).

**Nyilazó-kút**  1999: ~, -*hoz*: forrás (Bodnár).  1877: *Nyilazó* *vagy* *Diákok kutja*: forrás (Ujlaki). | 1997: (Balassa-Kováts 185).  1793: *Nyilazo Kutt:* a füzéri uradalom erdeje (T 1). | 1840: *Nyilazó v. Deák-kút:* forrás a kvágási határban (Mappa). | 1988: *Nyilazó forrás* (ETk).

**Nyilazó-patak**  1999: ~, -*ra, -hoz*: vízfolyás (Bodnár).  1840: *Nyilazó patak:* kvágási határ (Mappa 1840).

**Nyilazó-völgy**  1999: *Nyilazó vőgy, -be*: erdő (Bodnár).  1969: (Kat10). # XXIV.  *Ó-Nyilazó-völgy.*

**Nyíries**  *Nyírjes.*

**Nyírjes**  1999: ~, -*be*: erdő (Bodnár).  1936: *Nyíries* (At 1056).  1967: (K67). | 1969: (Kat 10). | 1973: (Bv). | 1980: (Tt). | 1988: *Nyirjes* (ETk). # XVIII\*, XIX.

**Nyírjes alja**  1999: *Nyirjes ajja, -ba*: kaszáló (Bodnár).

**Nyírjes-bérc**  1999: ~, -*re*: hegy, erdő (Bodnár).  1936: *Nyirjes bérc* (At 1056). | 1997: (Balassa-Kováts 186).  1797: *Nyirjes Bércz:* a füzéri uradalom erdeje (T 1). | 1969: (Kat10). | 1980: (MFT). # XIX.

**Nyírjes-hegy**  1920: *Nyírjeshegy* (Ur20). | 1933: *Nyírjeshegy* (Ur33).

**Nyírjes-hegy alja**  1887: *Nyírjeshegy alja*: a Károlyiaké (Ur87). | 1920: *Nyírjes hegyalja* (Ur20).

**Nyomtató**  1929: ~: rét (ZLt. VI.102).  1875-6: (KatFelm). | 1967: (K67). | 1973: (Bv). | 1988: (ETk).

**Nyúl-kút**  1999: ~, -*hoz*: forrás (Bodnár).  1969: : forrás Kvágás határában (Ujváry 372). | 1997: (Balassa-Kováts 186).  1969: (Kat10). | 1988: *Nyul kút* (ETk). # XXIV, 196.

**Ó-Bánya-völgy**  1988: *Ó-bánya völgy* (ETk).

**Oldalút**  1999: *Ódalút, -hoz, -ra*: a *Pincesor*nál, a *Rozsva-hegy* oldalában (Bodnár).

**Ó-Nyilazó-völgy**  1997: : kvágási határ, a pataki határ közelében (Balassa-Kováts 188). 1840: *Ó Nyilazó völgy* (Mappa).  *Nyilazó-völgy.*

**Orosz-hegy-parlag**  1936: *Orosz hegy parlag* (At 1056).

**Országút**  1866: az *országút*on mért távolság *Kovácsvágás* és *Sompatak* között 5/8 mértföld (Korponay 266).

**Osztra**  *Osztra-hegy.*

**Osztra-hegy**  1999: ~, -*be*: erdő (Bodnár).  1969: *Osztra* (Kat10). | 1974: *Osztra*: hegy (Tt). | 1980: ~*:* 431 m (Tt). | 1988: ~ (ETk). # XIX, 24.

**Ötös**  1936: *Bartolháza vagy Ötös:* öt eke szántotta ki egy nap alatt (At 1056).

**Őz-földek**  1807: „Az *őz* [*őr*?] *földek* láb­jánál”: rét, a ref. prédikátoré (RA V 3/15).

**Pál-völgy**  1999: *Pálvőgy, -be* (Bodnár).  1860: *Pálvölgy:* völgy Kvágás fölött (KatFelm).

**Panka-erdő**  1969: (Kat10). # XXIV.

**Pap földje**  1611: „Vagion valami apro főld, négy vagy őt, *pap főldé*nec hijak”: a ref. egyházé (LibRed 55).

**Pap-kút**  1999: ~:, -*hoz:* forrás, itt van a vízmű (Bodnár).  1653: „Szanto földek is van­nak, az *Alsó mező*n a' *Papp Kuttya*nal”: a ref. egyházé (LibRed 321). | 1969: : forrás (Ujváry 372).  1969: *Pap-k*. (Kat10). # XIX, 191.

**Pap kútja**  *Pap-kút.*

**Pap kútján alul**  1832: „A’ *Pap kúttyá*n alól vagyon 5 darabba egy szélben, belé megyen 2 köböl egy véka”: szántó a ref. lelkész használatában (RA III 3/17).

**Pap Miklós-bérc**  1936: *Pap Miklós bérc* (At 1056).  1988: *Pap Miklós bérc* (ETk). # 24.

**Patakcsa-dűlő**  1999: ~, -*be*: egy-két ház is épült itt (Bodnár).  1989: : itt legeltették a libákat a tavaszi csoportos kihajtáskor (Bencsik 151).

**Patak felett való nyomás**  1807: *Patak felett való Nyomásba:* a prédikátornak vannak itt földjei (RA V 3/15).

<S203>

**Pelate-tó** [?]  1868: „*Pelate tó*nál, keletre *Kovács-Vágás*tól” obszidián eszközök kerültek elő (Rómer Flóris, Akk 1900:98).

**Petta-tető**  1860: *Pettatető* (KatFelm)*.*

**Pette-völgy**  1999: *Pettevőgy, -be*: Sárospa­takhoz tartozik (Bodnár).  1989: *Pettevőgy* (Ben­csik 152).

**Piac**  1999: ~, -*ba*: szántó (Bodnár).  1917, 1937: *Piacz*: szántó (ZLt. VI.102).  1969: (Kat 10). # XIX.

**Piaci-dűlő**  1936: *Piaci dűlő*: itt volt a régi, az első falu, a maitól D-re (At 1056).

**Pincék felé**  1999: ~, *felibe*: szántó Mháza felett (Bodnár).  1917: *Pinczék felé*: szántó (ZLt. VI.102). | 1929: ~: szántó (ZLt. VI.102). | 1936: *Pincék feli* (At 1056).  1965: *Pincék fele* (Bv). | 1967: (K67). | 1969: (Kat10). | 1980: (Tt). | 1997: *Pincék fölé* (Tt97). # XIX, 23.

**Pincék felett**  1807: „A’ *Pincék felett* van egy föld”: föld a *Fekete-hegy felé való nyomás*ban, a ref. prédikátor használatában (RA V 3/15). | 1832: „A’ *Pintzék felett* 5 vékás föld”: szántó a ref. lelkész használatában (RA III 3/17).

**Pincék feli**  *Pincék felé.*

**Pincék fölé**  *Pincék felé.*

**Pincesor**  1973: (Bv).

**Placc**  1967: *Platz*: erdei rakodóhely (K67).

**Póca**  1999: ~, -*ra*: szántó (Bodnár).  1936: (At 1056).  *Kis-Póca; Nagy-Póca.*

**Prédahegy**  1873: : tanya (MHnt). | 1888: : külterület (MHnt 196).  *Prédium Préda-hegy.*

**Préda-hegy**  1809: „Ezen *Préda Hegy*ben vagyon egy *Nyilazó kő Bánya*” (KLt Lad. 87. No. 84:22); „Ezen *Huta* fekszik a Füzéri *Alsó Erdő*nek *Praedahegy* nevezetü részében” (KLt Lad.87. No. 84:21).  1928: *Préda h*. (Kat75). | 1969: (Kat 10). | 1980: (MFT). | 1988: *Préda* (ETk). # XIX, 23, 203.  *Kis-Préda-hegy.*

**Prédahegyi-huta**  1809: „Ezen *Huta* fekszik a Füzéri *Alsó Erdő*nek *Praedahegy* nevezetü részében, az Hutás mesteren és Legényeken kivül telepedtek már itt le Házzal bviró Zsellérek is No. 12” (KLt Lad. 87. No. 84:21). | **P:** „1844ik évtöl hivatik *Kováts vágás* hutának, addig *Préda hegyi huta* nevezet alatt volt” (1864).

**Préda-Huta**  1997: (Balassa-Kováts 198).  1798: *Preda-Huta*: település a füzéri uradalom erdejében (T 1).  *Prédahegy.*

**Predium Préda-hegy**  1875-6: *Prädium prédahegy* (KatFelm).

**Radvány**  *Radvány-hegy.*

**Radvány-bérc**  1969: (Kat10). # XXIV.

**Radvány-hegy**  1875-6: *Radvány h*. (Kat Felm). |  1988: *Radvány*: hegy, erdő (ETk).

**Radvány-patak**  1999: *Radván-patak, -hoz*: vízfolyás (Bodnár). 1997: (Balassa-Kováts 199-200).  1875-6: *Radvány p*. (KatFelm). | 1928: *Radvány p*. (Kat75). | 1953: *Radvány-p.* (Kat25). | 1980: (Tt). # XXIV.

**Radvány-völgy**  1999: *Radván-vőgy*, -*be*: völgy, erdő (Bodnár).  1997: (Balassa-Kováts 200).  1969: (Kat10). | 1980: *Radványi-völgy* (Tt). | 1980: (MFT). # XXIV, 196.

<S204>

**Radványi-völgy**  *Radvány-völgy.*

**Radvány-patak** 1969: ~ (Kat10). # 196.

**Rákóczi-fa**  1999: *Rákóci-fa, -hoz*: a *Mangor* tetején Kfalvánál (Bodnár).  1988: ~ (ETk).

**Rákos**  1965: *borszeg* (Bv). | 1973:  *Borzszeg* (Bv). | 1988: *Rákos Borszeg* (ETk).

**Rákos-tető** 1969: *Rákos-t*. (Kat10). # 205.

**Répás-kert**  1802: „Van a' *Répás kert*be egy darabka” (Balassa 1964:179). | 1832: „Van a *Ré­pás kert*be egy darabka, terem néha ½ szekérrel, néha pedig ¼ szekérrel”: rét a ref. lelkész használatában (RA III 3/17).

**Rókás-völgy** 1969: ~ (Kat10). # 196.

**Rozva-hegy**  *Rozsva-hegy.*

**Rozsva-hegy**  1999: ~, -*re*: hegy, erdő a *Pincesor* közelében (Bodnár).  1917: *Rozsvahegy*: szántó (ZLt. VI.102). | 1936: , *Rozvahegy* (At 1056).  1967: *Rozsva hegy* (K67). | 1973: (Bv). | 1988: *Rozsva hegy* (ETk).

**Sánc széle**  1999: ~, *szélibe*: az országút széle (Bodnár).  1989: : itt legeltették a libákat a tavaszi csoportos kihajtás idején (Bencsik 151).

**Sebes-patak**  1270/1272: *Sebuspotok:* a füzéri uradalom határában említett patak (HA. 1997: 29). | **P:** *Sebes patak:* Hotykánál „erdőség, mely S. N. Patak erdőségeivel folyvást keleti fekvésben, a' hol is a' *Sebes patak* folyó azt tölle elválasztja, éjszakról Abauj Megyei Kovács Vágás községi erdőségtől van környezve, mely utobbi erdő, Gróf Károlyi Ede Ur rengeteg erdőségének egyike a' mellette sebesen elfutó pataktól neveztetődik” (1864). |1997: (Balassa-Kováts 212).  1875-6: *Sebes p*. (KatFelm).

**Simka**  *Sinka-tető.*

**Simka-kút**  *Sinka-kút.*

**Simkó-forrás**  1988: *Simkó forrás*: forrás a *Luca-*hegy ÉK-i oldalánál (ETk).  *Sinka-kút.*

**Sinka**  1861: „*Sinka hegy* tetőre érvén”; „*Sin­ká*ról jövő két árok egybeszakadásánál”; „*Sinka* *határ* *bércz* éjszak keleti alján”: Kvágás határán (TE II/6:55-7). | 1936: (At 1056). |1997: (Ba­lassa-Kováts 212-3).

**Sinka-erdő**  1861: „*Sinka erdő* éjszaki oldala”, Kvágás határán (TE II/6:55). | 1901: *Sinka erdőrész*; „*Sinka erdő* a *Radványpatak*tól a *Sinka oldal*i gödör mentén a Kovácsvágási határszélig” 33 kh 1491 n.öl (TE III/8). |1997: (Balassa-Ko­váts 213).  1875-6: (KatFelm). # 24.

**Sinka-hegy**  *Sinka.*

**Sinka-kút**  1999: ; *-hoz.* 1861: „*Sinka kut* felett a' *Vágási rétek* déli oldalán levő régi határdombhoz [jöttünk], melynek közepén egy fekete kő van”, Kvágás határán (TE II/6:56). |1997: (Balassa-Kováts 213).  1866: *Sinka kut:* a kvágási határnál (OLKt 352). | 1967: *Sinka kút* (K67). | 1969: (Kat10). | 1973: *Simka kút* (Bv). | 1974: : forrás (Tt). | 1980: (Tt). # XXIV, 196.  *Simkó-kút; Simkó-forrás.*

**Sinka-kút folyása**  *Sinka-kút pataka.*

**Sinka-kút pataka**  1861: „*Sinka kut folyásán* lefele jöttünk”, Kvágás határán (TE II/6:56). | 1997: (Balassa-Kováts 213).  1866: *Sinka Kút pataka:* „Bach” (OLKt 79/744).

**Sinka-tető**  1657: *Simka:* 476 m magas hegy Mhotykától É-ra; a *Simon* személynévből alakult *Sinka* személynév és a *tető* 'a hegy felső része' főnévnek az összetétele (FNESz4:2:476). | 1997: (Balassa-Kováts 213).  1875-6: *Sinka tető* (Kat Felm). | 1887: *Sinkatető*: a Károlyiaké (Ur87). | 1928: (Kat75). | 1974: : 472 m (Tt). | 1980: : 478 m (Tt). | 1980: : Hotyka, Kvágás, Nhuta határának találkozásánál (MFT). # 7, 24, 196.

**Som-hegy**  1999: ~, -*re*: hegy, erdő (Bodnár).  1851: : bánya működött itt (Mitró 1987:55). |1997: *Somos-hegy* (Balassa-Kováts 215).  1860: *Somhegy* (KatFelm). | 1887: *Somhegy:* a Károlyiaké (Ur87). | 1920: *Somhegy* (Ur20). | 1933: *Somhegy* (Ur33).  *Kis-Som; Nagy-Som.*

**Som-hegy-fark**  1887: *Somhegy fark*: a Káro­lyiaké (Ur87).

**Som-hegy-oldal**  1936: *Somhegy oldal:* Somos uraságé volt (At 1056).

**Somos-hegy**  XIX: *Somoshegy:* mélyében vasbányászattal kisérleteztek (Csíkvári 1939: 194).

**Somoska**  1999: ~, -*ra*: már Pházához tartozik (Bodnár).  1875-6: (KatFelm). | 1928: (Kat75). | 1967: (K67). | 1969: (Kat10). | 1974: (Tt). | 1980: (Tt). | 1980: (MFT). # XVIII, 24.

**Sváb-délő** 1997: (Balassa-Kováts 218). 1840: *Sváb Délő*: kvágási határ (Mappa).

**Szappanos-hegy**  1999: *Szappanyos-hegy, -re*; *Nagyszappany, -ra*: (Bodnár).  1875-6: *Sza­ppanyos* (KatFelm). | 1928: *Szappanyos* (Kat75). | 1974: *Szappanyos:* hegy (Tt). | 1980: *Szappa­nyos-hegy* (Tt). | 1980: (MFT). # 7, 24, 196.  *Négyszappan.*

**Szappanyos**  *Szappanos-hegy.*

**Szappanyos-hegy**  *Szappanos-hegy.*

**Száraz-völgy**  1999: *Szárazvőgy, -be*: Mháza határában van (Bodnár).  1980: (Tt). | 1988: *Száraz völgy*: az Egazd. területén (ETk).

<S206>

**Szekérút** 1832: *Szekér út:* út a *Mocsár* közelében (RA III 3/17).

**Szélső-völgyköz**  1936: (At 1056).  *Kis-völgyköz; Középső-völgyköz; Nagy-völgyköz.*

**Szenes alja**  1999: *Szenes ajja, -ba:* Mháza határában van már (Bodnár). 1997: (Balassa-Kováts 224).  1953: : a *Radvány-patak* forrásvidékén (Kat25). | 1969: (Kat10). | 1980: (Tt). | 1980: (MFT). | 1988: (ETk). # XIII, 24, 196.

**Szicsok**  1999: ~, *ba*: erdő, Károlyié volt (Bodnár).  1929: ~: szántó (ZLt. VI.102). | 1936: (At 1056).  1967: *Szirsok* (K67). | 1973: *Szir­sok* (Bv). | 1988: (ETk).

**Szicsok-lápa** 1917: *Szicsok lápa*: szántó (ZLt. VI.102).  1967: *Szirsok lápa* (K67).

**Szicsok-tető**  1969: (Kat10). | 1980: : 323 m (Tt). # XIII, 300.

**Szirsok**  *Szicsok.*

**Szirsok lápa**  *Szicsok-lápa.*

**Szoros-bérc**  1999: ~, -*re*: domb, szántó (Bodnár).  1929: *Szoros bérc*: szántó (ZLt. VI. 102). | 1936: *Szoros bérc* (At 1056).  1967: *Szoros bérc* (K67). | 1969: (Kat10). | 1980: (Tt). # XVIII.

**Tehénkosár**  1999: ~, -*ba*: erdő (Bodnár).  1936: (At 1056).  1980: (Tt). | 1980: (MFT). # 24.

**Tízöles-út**  1999: ~, -*ra*: út az erdőben (Bodnár).  1988: *Tízöles út*: az Egazd.-ban (ETk).

**Tolvajló**  1936: *Tolvaj-ló* (At 1056).

**Tóni-lápa**  1969: (Kat10). # XIX.

**Topolyás-árok**  1999: ~, -*ba*: 3 vékás szántó a *Baratla*, a *Fekete-patak* felé; az egyvékás föld 300 négyszögölnyi területű (Bodnár).  1969: (Kat10). | 1980: *Topolyás-á.:* árok (Tt). | 1988: *To­polyás árok* (ETk). # XIX, 23.

**Tót-ortás**  1999: ~, -*ra*: szántó volt, most újra erdő (Bodnár).  1967: *Tót ortás* (K67). | 1969: (Kat 10). | 1988: *Tóth ortás*: az Egazd. területén (ETk). # XIX.

**Túlsó-Hosszú-patak**  1999: ~, -*ra* (Bodnár). # XVIII.  *Hosszú-patak.*

**Túlsó Hosszúpatak-rét**  1999: ~, -*re*: kaszáló a *Hosszú-hegy* másik oldalán (Bodnár).  *Hosszú-patak-rét.*

**Ugró**  1999: ~, -*ba*: kőbánya a *Nagypál-kút* felé (Bodnár). 1997: (Balassa-Kováts 240).  1920: ~: a Károlyi-uradalomban (Ur20). | 1933: ~ (Ur33). | 1969: *Ugró-*bérc (Kat10). | 1980: *Ugró-bérc:* 270 m (Tt). | 1980: (MFT). | 1988: *Ugróbérc* (ETk). # XXIV, 24, 196.

**Ugró-bérc**  *Ugró.*

**Úr harasztja**  1832: „Vagynak Réttyei: Az *Úr harasztyá*n egy darabb réttye… terem egy szekér szénát”: rét, a ref. lelkészé (RA III 3/17). | 1936: *Urharasztja dűllő:* ott terem a legfinomabb széna (At 1056).

**Üvegkészítő-műhely**  1809: *Préda Hegy*ben „Vagyon itt egy *üveg készitő Mühely* melly is Bikfa Gerendákból vagyon öszve róva, Zsindely hanem rongyos fedeletü, széles 6 hoszu 12 öll” (KLt Lad. 87. No. 84:21).

**Vadászkunyhó**  1920: ~: a Károlyiak birtokán (Ur20). | 1933: ~ (Ur33). | 1969: (Kat10). # XXIV.

**Vágáshuta**  1888: *Vágás huta:* kült. lakott hely (MHnt).  1965: : település (Bv). # 203.

**Vizes-völgy**  1999: *Vizes-vőgy, -be*: Mháza határában (Bodnár).  1969: (Kat10). | 1980: (Tt). | 1988: *Vizesvölgy*: az Egazd.-ban (ETk). # XIII.

**Vontató**  *Vontató-hegy.*

**Vontató-hegy**  1999: ~, -*re*: hegy, erdő a *Nagy-Pál-kút* mellett (Bodnár).  1954: *Vontató hegy:* erdőrész, kondatartó terület (Dankó). | XX: *Vontató hegy:* makkoltattak az itteni erdőkben (Petercsák 1998: 108).  1969: *Vontató* (Kat10). # XXIV, 24.

**Vontatói-rakodó**  1969: (Kat10). # XXIV, 205.  *Vontató-hegy.*

**Zubogó**  1988: ~ (ETk).

**Zugró**  1936: ~ (At 1056).  *Ugró.*